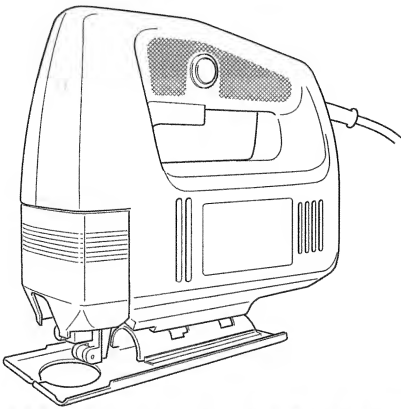




7550 Single Speed Jig Saw

INSTRUCTION MANUAL

Cat. No.7550



SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE

BEFORE RETURNING THIS PRODUCT  
FOR ANY REASON PLEASE CALL  
1-800-54-HOW-TO (544-6986)

IF YOU SHOULD EXPERIENCE A PROBLEM  
WITH YOUR **BLACK & DECKER** PURCHASE,  
**CALL 1-800-54-HOW-TO (1-800-544-6986).**  
IN MOST CASES, A **BLACK & DECKER** REPRESENTATIVE  
CAN RESOLVE YOUR PROBLEM OVER THE PHONE.  
IF YOU HAVE A SUGGESTION OR COMMENT,  
GIVE US A CALL. YOUR FEEDBACK IS VITAL  
TO THE SUCCESS OF BLACK & DECKER'S QUALITY  
IMPROVEMENT PROGRAM.

SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.

VEA EL ESPAÑOL EN LA CONTRAPORTADA.

INSTRUCTIVO DE OPERACIÓN, CENTROS DE SERVICIO Y PÓLIZA DE GARANTÍA. ADVERTENCIA: LÉASE  
ESTE INSTRUCTIVO ANTES DE USAR EL PRODUCTO.

Catalog No.7550 Form No. 606989-00 (MAR02-CD-1) Copyright © 2002 Printed in U.S.A.

GENERAL SAFETY RULES

**WARNING:** Read and understand all instructions. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

WORK AREA

- Keep your work area clean and well lit. Cluttered benches and dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep bystanders, children, and visitors away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

ELECTRICAL SAFETY

- Double Insulated tools are equipped with a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install a polarized outlet. Do not change the plug in any way. Double Insulation eliminates the need for the three wire grounded power cord and grounded power supply system.
- Avoid body contact with grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is grounded.
- Don't expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- Do not abuse the cord. Never use the cord to carry the tools or pull the plug from an outlet. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Replace damaged cords immediately. Damaged cords increase the risk of electric shock.
- When operating a power tool outside, use an outdoor extension cord marked "W-A" or "W". These cords are rated for outdoor use and reduce the risk of electric shock.

PERSONAL SAFETY

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use tool while tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Contain long hair. Keep your hair, clothing, and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewelry, or long hair can be caught in moving parts.
- Avoid accidental starting. Be sure switch is off before plugging in. Carrying tools with your finger on the switch or plugging in tools that have the switch on invites accidents.
- Remove adjusting keys or wrenches before turning the tool on. A wrench or a key that is left attached to a rotating part of the tool may result in personal injury.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. Proper footing and balance enables better control of the tool in unexpected situations.
- Use safety equipment. Always wear eye protection. Dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection must be used for appropriate conditions.

TOOL USE AND CARE

- Use clamps or other practical way to secure and support the workpiece to a stable platform. Holding the work by hand or against your body is unstable and may lead to loss of control.
- Do not force tool. Use the correct tool for your application. The correct tool will do the job better and safer at the rate for which it is designed.
- Do not use tool if switch does not turn it on or off. Any tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- Disconnect the plug from the power source before making any adjustments, changing accessories, or storing the tool. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the tool accidentally.
- Store idle tools out of reach of children and other untrained persons. Tools are dangerous in the hands of untrained users.
- Maintain tools with care. Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

- Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts, and any other condition that may affect the tool's operation. If damaged, have the tool serviced before using. Many accidents are caused by poorly maintained tools.
- Use only accessories that are recommended by the manufacturer for your model. Accessories that may be suitable for one tool may become hazardous when used on another tool.

SERVICE

- Tool service must be performed only by qualified repair personnel. Service or maintenance performed by unqualified personnel could result in a risk of injury.
- When servicing a tool, use only identical replacement parts. Follow instructions in the Maintenance section of this manual. Use of unauthorized parts or failure to follow Maintenance Instructions may create a risk of electric shock or injury.

SPECIFIC SAFETY RULES

- Hold tool by insulated gripping surfaces when performing an operation where the cutting tool may contact hidden wiring. Contact with a "live" wire will also make exposed metal parts of the tool "live" and shock the operator.

The label on your tool may include the following symbols.

- V.....volts
- A.....amperes
- Hz.....hertz
- W .....watts
- min .....minutes
- ~ .....alternating current
- ==== .....direct current
- n<sub>0</sub> .....no load speed
- .....Class II Construction
- .../min.....revolutions or reciprocation per minute
- ⊕ .....earthing terminal
- ⚠ .....safety alert symbol

**WARNING:** Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- lead from lead-based paints,
- crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, and
- arsenic and chromium from chemically-treated lumber. (CCA)

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

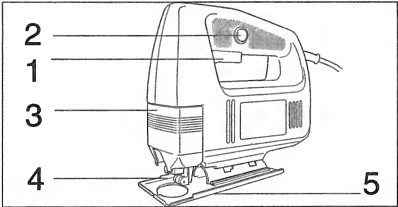
Motor

Be sure your power supply agrees with nameplate marking. 120 Volts AC only means your tool will operate on standard 60 Hz household power. Do not operate AC tools on DC. A rating of 120 volts AC/DC means that your tool will operate on standard 60 Hz AC or DC power. This information is printed on the nameplate. Lower voltage will cause loss of power and can result in over-heating. All Black & Decker tools are factory-tested; if this tool does not operate, check the power supply.

Use of Extension Cords

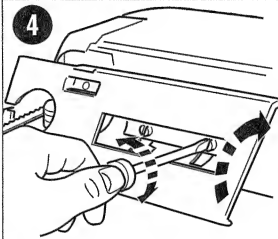
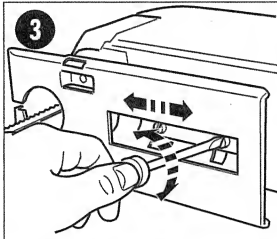
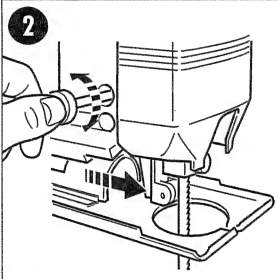
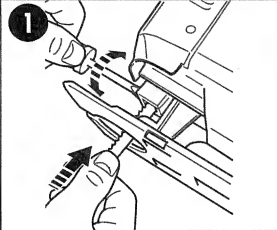
Make sure the extension cord is in good condition before using. Always use the proper size extension cords with the tool – that is, proper wire size for various lengths of cord and heavy enough to carry the current the tool will draw. Use of an undersized cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating. For proper size cords see chart below.

Minimum Gage for Cord Sets					
Volts	Total Length of Cord in Feet				
120V	0-25	26-50	51-100	101-150	
240V	0-50	51-100	101-200	201-300	
Ampere Rating					
More Than	Not more Than	American Wire Gage			
0 - 6	18	16	16	14	
6 - 10	18	16	14	12	
10 - 12	16	16	14	12	
12 - 16	14	12	Not Recommended		



FEATURES

- Trigger switch
- Lock-on button
- Dust shroud
- Blade support roller
- Shoe plate



SAVE THESE INSTRUCTIONS

INSTALLING BLADES (FIGURE 1)

BEFORE INSTALLING BLADES, TURN OFF AND UNPLUG TOOL.

Loosen the two screws and ensuring that the blade teeth are facing forward, push the blade shank as far as possible into the saw blade holder. Slightly tighten screws alternately to position the blade, then fully tighten screws. To release, turn both screws one turn counterclockwise.

ROLLER SUPPORT GUIDE (FIGURE 2)

The roller support guide on your jig saw improves its performance when cutting tough materials by adding support to the blade. This support should be adjusted so that the roller touches the back of the blade when cutting.

To do this, loosen the clamp screw on the side of the tool. Push the blade support forward until the roller touches the back edge of the blade. retighten the screw. Lubricating the guide roller (4) from time to time with a drop of oil will extend the life of the roller.

OPERATING THE JIG SAW

To switch the jig saw on, fully squeeze the on/off trigger switch (1). To switch the jig saw off, release the trigger switch (1). The tool can be locked on for continuous operation by squeezing and holding the trigger switch while you depress the lock-on button (2). With the lock-on button depressed, release the trigger switch and the tool will continue to run. To release from lock position, squeeze and release the trigger switch once.

Always disengage the the lock before disconnecting from the power supply.

BEVEL ADJUSTMENT (FIGURES 3 &4)

TURN OFF AND UNPLUG TOOL.

The shoe (5) can be angled up to 45° on either side. To do this, disconnect your jig saw from the power supply. Raise the dust shroud (3) and loosen both screws on the shoe plate with a screwdriver. Pull the shoe plate backward a little, and set the desired angular adjustment according to the scale or push the shoe plate forward for fixed locks at 0°,15°,30°,or 45°. Tighten the screws to secure. Although the scale and notches are accurate for most purposes it is advisable for very accurate angle cutting to use a protractor to set the shoe. Make a test cut on some scrap material to check the accuracy of the angle. To reset the shoe for a square cut, loosen the clamp screws and move the shoe until it is approximately 90° to the blade, and then, while applying slight forward pressure on the shoe, retighten the clamp screws.



**HANDY HINTS**  
**CUTTING LAMINATES**  
The blades of your jig saw cut on the upstroke so any tendency for edge splintering will occur on the face of the material nearest the saw shoe. When sawing thin wood or plastic laminates, use a fine tooth metal cutting blade and cut from the back surface of the material. To minimize the risk of chipping the edges of plastic laminate, clamp a piece of scrap wood or hardboard to both sides of the laminate to form a sandwich, and saw through the complete assembly. Always select the right blade for the job.

**POCKET CUTTING**  
The saw blade can be inserted directly into a wood surface without first drilling a pilot hole, thus eliminating a drilling operation. First measure and clearly mark the surface to be cut. Then tip your jig saw forward so that the rounded tips of the shoe rest on the work surface but with the blade well clear of it. Switch your jigsaw on and move the saw down until the moving blade is exactly over the chosen point of entry. Lower the rear of the shoe down towards the work slowly, maintaining a firm pivoting pressure on the shoe tips with the blade exactly on the required line. Do not move your jig saw forward along the cut line until the saw blade has completely entered the material and the shoe comes to rest flat on its surface.

**CUTTING METAL**  
Your jig saw can be used for cutting light gauge ferrous sheet and non-ferrous metals such as copper, brass, aluminum, etc. It is advisable when cutting thin sheet to clamp a backing sheet of soft wood or plywood to the work as this will enable you to obtain a clean cut without vibration and the possibility of tearing the metal. Both metal and wood backing are sawn together. Do not force the cutting blade into the metal as this will reduce the life of the blade and possibly damage the motor. Cutting thin metal will take longer than cutting even a relatively thick piece of wood, so do not be tempted to speed up the operation by forcing the saw. Spread a thin film of oil along the proposed cutting line before commencing to saw metal. Always select the right blade for the job.

**⚠ WARNING:** To reduce the risk of serious personal injury, read, understand and follow all important safety warnings and instructions prior to using tool.

**Maintenance**  
Use only mild soap and damp cloth to clean the tool. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.

**IMPORTANT:** To assure product SAFETY and RELIABILITY, repairs, maintenance and adjustment (other than those listed in this manual) should be performed by authorized service centers or other qualified service organizations, always using identical replacement parts.

**Lubrication**  
Black & Decker tools are properly lubricated at the factory and are ready for use.

**Accessories**  
Recommended accessories for use with your tool are available from your local dealer or authorized service center. If you need assistance regarding accessories, please call:  
**1-800-54-HOW-TO. (800-544-6986)** **⚠ CAUTION:** The use of any accessory or attachment not recommended may be hazardous.

**Service Information**  
The nickel-cadmium rechargeable batteries used in the screwdriver will last through many discharge cycles. When they eventually wear out, Black and Decker will replace them at a reasonable charge. We offer a full network of company-owned and authorized service locations throughout North America. All Black & Decker Service Centers are staffed with trained personnel to provide customers with efficient and reliable power tool service. Whether you need technical advice, repair, or genuine factory replacement parts, contact the Black & Decker location nearest you. To find your local service location, refer to the yellow page directory under "Tools—Electric" or call: **1-800-54-HOW TO. (800-544-6986)**

**Full Two-Year Home Use Warranty**  
Black & Decker (U.S.) Inc. warrants this product for two years against any defects in material or workmanship. The defective product will be replaced or repaired at no charge in either of two ways.  
The first, which will result in exchanges only, is to return the product to the retailer from whom it was purchased (provided that the store is a participating retailer). Returns should be made within the time period of the retailer's policy for exchanges (usually 30 to 90 days after the sale). Proof of purchase may be required. Please check with the retailer for their specific return policy regarding returns that are beyond the time set for exchanges.  
The second option is to take or send the product (prepaid) to a Black & Decker owned or authorized Service Center for repair or replacement at our option. Proof of purchase may be required. Black & Decker owned and authorized Service Centers are listed under "Tools-Electric" in the yellow pages of the phone directory.  
This warranty does not apply to accessories. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary from state to state and province to province. Should you have any questions, contact the manager of your nearest Black & Decker Service Center. This product is not intended for commercial use.

Imported by  
Black & Decker (U.S.) Inc.,  
701 E. Joppa Rd.  
Towson, MD 21286 U.S.A.



See "Tools-Electric"  
— Yellow Pages —  
for Service & Sales



# GUIDE D'UTILISATION

## SCIE SAUTEUSE À VITESSE UNIQUE, MODÈLE 7550


AVANT DE RETOURNER LE PRODUIT, PEU IMPORTE LA RAISON PRIÈRE DE COMPOSER

1 800 544-6986

### ⚠ MESURES DE SÉCURITÉ

**⚠ AVERTISSEMENT** : Lire et comprendre toutes les directives. Le non-respect de toutes les directives suivantes présente des risques de secousses électriques, d'incendie ou de blessures graves.

- ZONE DE TRAVAIL**
- **S'assurer que la zone de travail est propre et bien éclairée.** Des établis encombrés et des endroits sombres présentent des risques d'accidents.
  - **Ne pas utiliser des outils électriques en présence de vapeurs explosives (comme celles dégagées par des liquides, des gaz ou des poussières inflammables).** Les étincelles générées par le moteur des outils électriques peuvent enflammer les poussières ou les vapeurs.
  - **Éloigner les curieux, les enfants et les visiteurs de la zone de travail lorsqu'on utilise un outil électrique.** Une distraction peut entraîner la perte de maîtrise de l'outil.

- MESURES DE SÉCURITÉ RELATIVES À L'ÉLECTRICITÉ**
- Les outils à double isolation comportent une fiche polarisée (une lame plus large que l'autre). La fiche n'entre que d'une façon dans une prise polarisée. Lorsque la fiche n'entre pas à fond dans la prise, essayer de nouveau après avoir inversé les broches de la fiche. Si la fiche n'entre toujours pas dans la prise, communiquer avec un électricien certifié afin de faire installer une prise polarisée. Ne modifier en aucune façon la fiche. La double isolation  élimine le besoin d'un cordon trifilaire mis à la terre et d'un système d'alimentation mis à la terre.
  - **Éviter de toucher à des surfaces mises à la terre comme des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs.** Les risques sont alors plus élevés si le corps de l'utilisateur est mis à la terre.
  - **Protéger les outils électriques de la pluie ou des conditions mouillées.** Une infiltration d'eau dans l'outil augmente les risques de secousses électriques.
  - **Manipuler le cordon avec soin.** Ne jamais se servir du cordon afin de transporter l'outil ni tirer sur le cordon pour débrancher l'outil. Éloigner le cordon des sources de chaleur, des flaques d'huile, des arêtes tranchantes et des pièces mobiles. Remplacer immédiatement les cordons

- endommagés. Les cordons endommagés augmentent les risques de secousses électriques.
- **Lorsqu'on utilise un outil électrique à l'extérieur, se servir d'un cordon de rallonge prévu pour l'extérieur, portant la mention "W-A" ou "W".** Ces cordons sont conçus pour servir à l'extérieur et minimisent les risques de secousses électriques.




- SÉCURITÉ PERSONNELLE**
- **Demeurer vigilant, prendre soin et faire preuve de jugement lorsqu'on utilise un outil électrique.** Ne pas s'en servir lorsqu'on est fatigué ou affaibli par des drogues, de l'alcool ou des médicaments. De graves blessures peuvent résulter d'un moment d'inattention lors de l'utilisation d'un outil électrique.
  - **Porter des vêtements appropriés. Éviter de porter des vêtements amples ou des bijoux. Recouvrir la chevelure si elle est longue.** Éloigner les cheveux, les vêtements et les gants des pièces en mouvement qui peuvent les happer.
  - **Éviter les démarrages accidentels. S'assurer que l'interrupteur est en position hors tension avant de brancher l'outil.** Afin d'éviter les risques de blessures, ne pas transporter l'outil avec le doigt sur l'interrupteur ni brancher un outil dont l'interrupteur est en position sous tension.
  - **Enlever les clés de réglage avant de mettre l'outil sous tension.** Une clé qui est laissée sur une pièce rotative de l'outil présente des risques de blessures.
  - **Ne pas dépasser sa portée. Garder son équilibre en tout temps.** On s'assure d'une meilleure maîtrise de l'outil dans des situations imprévues grâce à une position stable et un bon équilibre.
  - **Porter de l'équipement de sécurité. Toujours porter des lunettes de sécurité.** Dans certaines conditions, il faut porter des masques respiratoires, des chaussures antidérapantes, un casque de sécurité ou des protège-tympans.

- UTILISATION ET ENTRETIEN DE L'OUTIL**
- **Utiliser des pinces de serrage ou de tout autre moyen pratique afin de fixer et de soutenir la pièce à ouvrir sur une plate-forme stable.** La pièce est instable lorsqu'elle est retenue par la main ou le corps de l'utilisateur. Cela présente des risques de perte de maîtrise de l'outil.
  - **Ne pas forcer l'outil. Utiliser l'outil approprié à la tâche.** L'outil approprié fonctionne mieux et sûrement lorsqu'on s'en sert à son rendement nominal.
  - **Ne pas se servir de l'outil lorsque l'interrupteur est défectueux.** Le cas échéant, l'outil est dangereux et il faut le réparer.
  - **Débrancher l'outil de la source d'alimentation avant de le régler, d'en remplacer les accessoires ou de le ranger.** On minimise de la sorte le risque de démarrage accidentel de l'outil.
  - **Ranger l'outil hors de portée des enfants et de toute autre personne qui n'en connaît pas le fonctionnement.** L'outil est dangereux entre les mains de ces personnes.
  - **Prendre soin des outils. S'assurer que les outils de coupe sont tranchants et propres.** Des outils bien entretenus à arêtes tranchantes ont moins tendance à se coincer et ils se maîtrisent mieux.
  - **Vérifier l'alignement et les attaches des pièces mobiles, le degré d'usure des pièces ainsi que tout autre facteur susceptible de nuire au bon fonctionnement de l'outil.** Faire réparer un outil endommagé avant de s'en servir. Des outils mal entretenus sont la cause de nombreux accidents.
  - **Utiliser seulement les accessoires recommandés par le fabricant.** Des accessoires qui conviennent à un outil peuvent présenter des risques avec un autre outil.

- ENTRETIEN**
- **Confier l'entretien de l'outil seulement à du personnel qualifié.** Le non-respect de la présente directive présente des risques de blessures.
  - **Lors de l'entretien de l'outil, utiliser seulement des pièces de rechange identiques** Respecter les consignes relatives à l'entretien du présent guide d'utilisation. Il y a risque de secousses électriques ou de blessures lorsqu'on utilise des pièces non autorisées ou lorsqu'on ne respecte pas les consignes relatives à l'entretien.

- MESURES DE SÉCURITÉ ADDITIONNELLES**
- **Saisir les surfaces isolées de l'outil lorsqu'on s'en sert là où il pourrait y avoir des fils sous tension et lorsqu'il pourrait entrer en contact avec son propre fil.** En cas de contact avec un fil sous tension, les composants métalliques à découvert de l'outil deviendraient sous tension et l'utilisateur subirait des secousses électriques.

*L'étiquette de l'outil peut comporter les symboles suivants.*

<i>V</i> .....volts	<i>A</i> .....ampères
<i>Hz</i> .....hertz	<i>W</i> .....watts
<i>min</i> .....minutes	<i>~</i> .....courant alternatif
<i>—</i> .....courant continu	<i>no</i> .....sous vide
 .....construction de classe II	 .....borne de terre
 .....symbole d'avertissement	<i>.../min</i> .....tours ou courses à la minute

**⚠ AVERTISSEMENT** : Certains outils, tels que les sableuses électriques, les scies, les meuleuses, les perceuses ou certains autres outils de construction, peuvent soulever de la poussière contenant des produits chimiques susceptibles d'entraîner le cancer, des malformations congénitales ou pouvant être nocifs pour le système reproductif. Parmi ces produits chimiques, consultez la liste ci-dessous :

- le plomb dans les peintures à base de plomb;
- la silice cristalline dans les briques et le ciment et autres produits de maçonnerie;
- l'arsenic et le chrome dans le bois de sciage ayant subi un traitement chimique (CCA).

Le risque associé à de telles expositions peut varier selon la fréquence avec laquelle on effectue ces travaux. Pour réduire l'exposition à de tels produits, il faut travailler dans un endroit bien ventilé et utiliser l'équipement de sécurité approprié tel un masque anti-poussières spécialement conçu pour filtrer les particules microscopiques.

## CONSERVER CES DIRECTIVES

- COMPOSANTS**
1. Interrupteur à gâchette
  2. Bouton de verrouillage en position de marche
  3. Enveloppe de protection contre la poussière
  4. Galet de support de lame
  5. Plaque du patin

**MOTEUR**  
Un moteur Black & Decker entraîne l'outil. Veiller à ce que la tension d'alimentation soit conforme aux exigences de la plaque signalétique de l'outil. La mention 120 volts c.a. seulement signifie que l'outil fonctionne seulement sur une alimentation domestique standard de 60 Hz. Ne pas alimenter des outils à alimentation secteur sur du courant continu. La mention 120 volts c.a. ou c.c. signifie que l'outil fonctionne sur du courant standard alternatif ou continu de 60 Hz. Une baisse de tension entraîne une perte de puissance et la surchauffe. Tous les outils Black & Decker sont essayés avant de quitter l'usine. Lorsque celui-ci refuse de fonctionner, vérifier la source de courant électrique.

**CORDONS DE RALLONGE**  
S'assurer que le cordon de rallonge est en bon état avant de s'en servir. Toujours utiliser un cordon de calibre approprié à l'outil; à savoir, le calibre approprié selon différentes longueurs de rallonge et fournissant la tension nécessaire à l'outil. L'utilisation d'un cordon de calibre inférieur entraîne une baisse de tension et la surchauffe de l'outil. Consulter le tableau plus loin pour connaître le calibre approprié des rallonges.

Calibre minimal des cordons de rallonge				
Tension	Longueur totale du cordon en pieds			
120 V	De 0 à 25	De 26 à 50	De 51 à 100	De 101 à 150
240 V	De 0 à 50	De 51 à 100	De 101 à 200	De 201 à 300
Intensité (A)		Calibre moyen de fil (AWG)		
Au moins	Au plus			
0	- 6	18	16	14
6	- 10	18	16	14
10	- 12	16	16	14
12	- 16	14	12	Non recommandé

**INSTALLATION DES LAMES**  
AVANT D'INSTALLER LA LAME, ARRÊTER ET DÉBRANCHER L'OUTIL.  
Desserrer les deux vis. En s'assurant que les dents de la lame sont dirigées vers l'avant, insérer complètement la tige de la lame de scie dans la bride de serrage de la lame. Serrer légèrement chaque vis pour bien positionner la lame, puis bien serrer les deux vis. Faire dévisser, tourner les deux vis une seule fois en sens inverse.

**DISPOSITIF DE GUIDAGE DU GALET DE SUPPORT**  
Le dispositif de guidage du galet de support améliore le rendement de la scie sauteuse en guidant la coupe de matériaux durs en offrant un meilleur support à la lame. On doit régler le galet de guidage de la coupe de matériaux durs en offrant un meilleur support à la lame.



support de sorte que le galet soit en contact avec le dos de la lame lors de la coupe.  
Pour ce faire, desserrer la vis située sur le côté de l'outil, puis déplacer le support vers l'avant afin que le galet soit en contact avec le dos de la lame; resserrer la vis. Lubrifier le rouleau de guidage (4) à l'occasion en appliquant une goutte d'huile afin de prolonger sa durée de vie.

#### FONCTIONNEMENT DE LA SCIE SAUTEUSE

Pour mettre la scie en marche, enfoncer l'interrupteur de marche-arrêt jusqu'au fond (1). Pour arrêter l'outil, relâcher l'interrupteur (1). On peut verrouiller l'outil en marche continue en appuyant sur l'interrupteur et en le maintenant ainsi tout en appuyant sur le bouton de verrouillage (2). Tout en continuant d'appuyer sur le bouton, relâcher l'interrupteur et l'outil continuera à fonctionner. Pour déverrouiller, appuyer sur l'interrupteur, puis le relâcher. On doit toujours relâcher le bouton de verrouillage avant de débrancher l'outil.

#### RÉGLAGE DE L'ANGLE DE BISEAU ARRÊTER ET DÉBRANCHER L'OUTIL

On peut régler le patin (5) à un angle de 45° de chaque côté. Pour ce faire, débrancher la scie de la source d'alimentation électrique, puis soulever l'enveloppe de protection contre la poussière (3). Desserrer les deux vis qui retiennent la plaque du patin au moyen d'un tournevis. Soulever légèrement le patin, le tirer vers l'arrière et le régler à l'angle voulu selon l'échelle ou encore, pousser la plaque du patin vers l'avant afin de le verrouiller à un angle de 0°, 15°, 30° ou de 45°. Resserrer les vis afin de le fixer solidement. Bien que les échelles et les encoches soient généralement précises, on recommande d'utiliser un rapporteur d'angle pour régler le patin de manière très précise en vue d'effectuer une coupe angulaire. Vérifier la précision de l'angle en réalisant une coupe dans une retaille. Pour régler à nouveau le patin en vue d'une coupe à l'équerre, desserrer les vis et déplacer le patin jusqu'à ce qu'il soit à un angle de 90° par rapport à la lame. Exercer une légère pression sur le patin en le poussant vers l'avant, puis resserrer les vis.

### CONSEILS PRATIQUES

#### COUPE DE STRATIFIÉS

Les lames de la scie sont conçues de manière à ce que la coupe soit réalisée au moment de soulever la scie; les bords ont donc tendance à se fractionner sur la face du matériau qui se trouve le plus près du patin. Lorsqu'on coupe des planches minces ou des stratifiés en matière plastique, couper à partir de la surface arrière du matériau au moyen d'une lame à dents fines pour le métal. Afin d'éviter de tailler par éclats les bords des stratifiés en matière plastique, fixer une retaille en bois ou une planche en bois dur de chaque côté du stratifié afin de le superposer, puis couper à travers les trois pièces. Toujours sélectionner la lame qui convient aux travaux prévus.

#### COUPES INTERNES

On peut introduire la lame directement dans la surface du bois sans qu'il ne soit nécessaire de percer un trou de guidage dans la pièce, éliminant ainsi une étape. Mesurer d'abord la surface de coupe et marquer celle-ci clairement. Pencher ensuite la scie vers l'avant jusqu'à ce que les extrémités arrondies du patin repose solidement sur la surface de travail et que la lame en soit dégagée. Mettre l'outil en marche et mettre la lame sur la marque indiquée sur la surface de la pièce. Abaisser lentement la section arrière du patin vers la pièce. Maintenir une pression ferme sur les extrémités du patin en effectuant un mouvement de pivotement et en s'assurant que la lame est bien placée sur la ligne de coupe. Avant de faire avancer la scie sauteuse le long de la ligne de coupe, s'assurer que la lame a complètement pénétré le matériau et que le patin repose à plat sur la surface de ce dernier.

#### COUPE DU MÉTAL

On peut utiliser la scie pour couper des métaux ferreux et non ferreux de faible épaisseur, tels que le cuivre, le laiton, l'aluminium, etc. Lors de la coupe de tôles minces, on recommande de fixer un support en bois mou ou en contreplaqué au matériau à couper afin d'obtenir une coupe plus précise et d'éviter les vibrations ou les risques de déchirement. Le métal et le support en bois sont sciés ensemble. Ne pas forcer la lame dans le métal, car cela réduira la durée de vie de la lame et pourrait endommager le moteur. Puisque la coupe d'une tôle mince prend plus de temps que celle d'une pièce de bois relativement épaisse, on doit éviter d'accélérer la coupe en forçant la scie. Étendre une fine pellicule d'huile le long de la ligne de coupe avant d'amorcer les travaux. Toujours sélectionner la lame qui convient aux travaux prévus.

**⚠️AVERTISSEMENT** : afin de réduire les risques de blessure grave, on doit lire, comprendre et suivre toutes les consignes de sécurité et les directives concernées avant d'utiliser l'outil.

#### ENTRETIEN

N'utiliser que du savon doux et un chiffon humide pour nettoyer l'outil; ne jamais laisser de liquide pénétrer à l'intérieur de ce dernier et ne jamais l'immerger dans un liquide quelconque.

**IMPORTANT** : pour assurer la SÉCURITÉ et la FIABILITÉ de ce produit, toutes les opérations de réparation, d'entretien et de réglage (autres que celles décrites aux présentes) doivent être effectuées par un centre de service autorisé ou qualifié; seules des pièces de rechange identiques doivent être utilisées.

#### LUBRIFICATION

Les outils Black & Decker sont lubrifiés en usine et sont donc prêts à utiliser.

#### ACCESSOIRES

Les accessoires recommandés pour chaque outil sont vendus chez les dépositaires locaux ou les centres de service autorisés. Pour obtenir plus d'information sur les accessoires, composer le 1 800 544-6986. **⚠️MISE EN GARDE** : l'usage d'un accessoire non recommandé pourrait présenter un danger.

### Information sur les services

Les accumulateurs au nickel-cadmium rechargeables installés dans ce tournevis fonctionneront pendant plusieurs cycles. Une fois complètement déchargés, Black & Decker les remplacera à peu de frais. Black & Decker dispose d'un réseau complet de centres de service et de centres autorisés à travers l'Amérique du Nord; tous les centres de service Black & Decker sont dotés de personnel qualifié en matière d'outillage électrique; ils sont donc en mesure d'offrir à leur clientèle un service efficace et fiable. Pour obtenir un conseil technique, une réparation ou une pièce d'origine fabriquée en usine, communiquer avec le centre Black & Decker le plus près. Pour obtenir le numéro de téléphone, consulter les pages jaunes sous la rubrique «Outils - électriques» ou composer le 1 800 544-6986.

### Garantie complète de deux ans pour usage résidentiel

Black & Decker (U.S.) Inc. garantit ce produit pour une période de deux ans contre tout défaut de matériel ou de fabrication. Le produit défectueux sera remplacé ou réparé sans frais, suivant l'un des deux modes suivants.

Le premier mode consiste en un échange seulement. Le produit doit être retourné au détaillant qui l'a vendu (pourvu que le centre soit un détaillant participant). Les produits doivent être retournés en respectant les délais stipulés dans la politique du détaillant aux fins d'échange (normalement de 30 à 90 jours après la vente). Une preuve d'achat peut être requise. On doit vérifier la politique de retour du détaillant pour tout produit retourné après le délai prescrit pour les échanges.

Le deuxième mode consiste à emporter ou à envoyer le produit (prépayé) à un centre Black & Decker ou à un centre de service autorisé aux fins de réparation ou de remplacement, selon notre bon jugement. Une preuve d'achat peut être requise. Les centres Black & Decker et les centres de service autorisés sont répertoriés dans les pages jaunes sous la rubrique «Outils - électriques».

Cette garantie ne s'applique pas aux accessoires. Cette garantie vous confère des droits légaux particuliers, en sus des autres droits provinciaux dont vous pourriez bénéficier. Les questions doivent être adressées au gérant du centre Black & Decker le plus près. Ce produit n'est pas destiné à un usage commercial.

Imported by / Importé par  
Black & Decker Canada Inc.  
100 Central Ave.  
Brockville (Ontario) K6V 5W6

**Voir la rubrique “Outils électriques”  
des Pages Jaunes  
pour le service et les ventes.**



# MANUAL DE INSTRUCCIONES

## 7550 SIERRA DE ARCO DE VELOCIDAD SENCILLA



#### ⚠️ REGLAS GENERALES DE SEGURIDAD

⚠️**¡ADVERTENCIA!**: Lea y comprenda todas las instrucciones. No seguir todas las instrucciones listadas a continuación puede originar descargas eléctricas, incendios y (o) lesiones personales de gravedad.

### CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

#### AREA DE TRABAJO

- **Conserve su área de trabajo limpia y bien iluminada.** Los bancos con objetos acumulados y las áreas oscuras propician los accidentes.
- **No opere herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos inflamables, gases o polvos.** Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden originar la ignición de los polvos o vapores.
- **Conserve alejados a espectadores, niños y visitantes mientras opera la herramienta.** Las distracciones pueden ocasionar que pierda el control.

#### SEGURIDAD ELECTRICA

- **Las herramientas con doble aislamiento están equipadas con una clavija polarizada (con una pata más ancha que la otra.) Esta clavija se acoplará únicamente en una toma de corriente polarizada de una manera. Si la clavija no se acopla al contacto, inviértala. Si aún así no se ajusta, comuníquese con un electricista calificado para que le instalen una toma de corriente polarizada apropiada. No cambie la clavija por ningún motivo.** elimina la necesidad de cables con tres hilos y sistemas de alimentación con conexión a tierra.
- **Evite el contacto corporal con superficies aterrizadas tales como tuberías, radiadores, hornos y refrigeradores.** Hay un gran riesgo de choque eléctrico si su cuerpo hace tierra.
- **NO exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones de mucha humedad.** El agua que se introduce en las herramientas aumenta el riesgo de descargas eléctricas.
- **NO maltrate el cable.** Nunca tome el cable para transportar una herramienta ni para desconectarla de la toma de corriente. Consérvelo alejado de calor aceite, bordes afilados o piezas móviles. Cambie inmediatamente los cables dañados. Los cables dañados aumentan el riego de choque eléctrico.
- **Cuando opere una herramienta eléctrica a la intemperie, utilice una extensión marcada “W-A” o “W”.** Estas extensiones están clasificadas para uso a la intemperie y para reducir el riesgo de choques eléctricos.

#### SEGURIDAD PERSONAL

- **Esté alerta, concéntrese en lo que haga y utilice el sentido común al operar una herramienta eléctrica. No utilice la herramienta si se encuentra cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.** Un momento de distracción al operar herramientas eléctricas puede originar una lesión de gravedad.
- **Vístase de manera adecuada. No utilice ropas sueltas ni piezas de joyería. Cubra su cabello si lo tiene largo. Conserve cabello, ropas y guantes alejados de las piezas móviles.** Las ropas sueltas, las joyas y el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.
- **Evite el encendido accidental. Asegúrese que el interruptor esté en posición de apagado antes de conectar.** Sostener una herramienta con el dedo en el interruptor o conectarla sin fijarse si el interruptor está en posición de encendido propicia los accidentes.
- **Retire las llaves de ajuste antes de encender la herramienta.** Una llave colocada en una parte móvil de la herramienta puede ocasionar una lesión personal.
- **No se sobreextienda. Conserve siempre bien apoyados los pies, lo mismo que el equilibrio.** El apoyo correcto permite mayor control de la herramienta en situaciones inesperadas.
- **Utilice equipo de seguridad. Protéjase siempre los ojos.** Deben emplearse máscaras contra polvo, calzado antiderrapante, cascos y protección auditiva como medidas básicas de seguridad.

#### USO Y CUIDADOS DE LA HERRAMIENTA

- **Utilice prensas u otros medios prácticos para asegurar y apoyar las piezas de trabajo a una plataforma estable.** Sujetar las piezas con la mano o contra su cuerpo es inestable y puede llevar a la pérdida del control.
- **No fuerce la herramienta. Emplee la herramienta apropiada para su aplicación.** La herramienta correcta hará mejor el trabajo y de manera más segura bajo las especificaciones para las que se diseñó.
- **No emplee la herramienta si el interruptor no funciona.** Cualquier herramienta que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.
- **Desconecte la clavija de la alimentación de corriente antes de hacer cualquier ajuste, cambio de accesorios o antes de guardarla.** Estas medidas preventivas reducen el riesgo de encender la herramienta accidentalmente.
- **Guarde fuera del alcance de los niños o de otras personas no calificadas las herramientas que no emplee.** Las herramientas son peligrosas en manos inexpertas.
- **Cuide sus herramientas. Conserve las herramientas de corte limpias y afiladas.** Las herramientas cuyas piezas de corte han recibido mantenimiento y están bien afiladas son menos propensas a atascarse y son más controlables.
- **Verifique la alineación de las piezas móviles, rupturas y cualesquiera otras condiciones que puedan afectar la operación de la herramienta. Si su herramienta está dañada, hágale servicio antes de usarla de nuevo.** Se originan muchos accidentes debido a herramientas con poco mantenimiento.
- **Utilice únicamente los accesorios recomendados por el fabricante para su modelo de herramienta.** Los accesorios adecuados para una herramienta pueden volverse peligrosos en otra.

#### SERVICIO

- **El servicio a las herramientas lo debe efectuar únicamente personal calificado.** El servicio o mantenimiento realizado por personal no calificado puede originar riesgos de lesiones.
- **Cuando efectúe servicio a una herramienta, utilice únicamente refacciones idénticas. Siga las instrucciones señaladas en la sección de mantenimiento de este manual.** El uso de partes no especificadas o las fallas al seguir las instrucciones de mantenimiento pueden originar riesgos de choque eléctrico o lesiones personales.

### REGLAS ESPECÍFICAS DE SEGURIDAD

- **Sujete la herramienta por las superficies aislantes cuando realice una operación en que la herramienta pueda hacer contacto con cableados ocultos.** Al hacer contacto con un cable “vivo”, las partes metálicas de la herramienta se vuelven “vivas” y pueden originar un choque al operador.

⚠️**ADVERTENCIA** : Parte del polvo creado al lijar, aserruchar, moler o perforar con máquina, así como al realizar otras actividades de la construcción, contiene substancias químicas que se sabe producen cáncer, defectos congénitos u otras afecciones reproductivas. Algunos ejemplos de esas substancias químicas son:

- plomo de pinturas a base de plomo,
- sílice cristalizado de ladrillos y cemento y otros productos de albañilería, y
- arsénico y cromo de la madera químicamente tratada (CCA).

El riesgo al contacto con estas substancias varía, según la frecuencia en que se haga este tipo de trabajo. Para reducir la exposición a esas substancias químicas: trabaje en un área bien ventilada, y trabaje con equipos de seguridad aprobados, tales como máscaras contra el polvo especialmente diseñadas para filtrar las partículas microscópicas.

La etiqueta de su herramienta puede incluir los siguientes símbolos.

V .....	volts	SPM .....	Golpes por minuto
A .....	amperes	Hz .....	hertz
W .....	watts	min .....	minutos
~ .....	corriente alterna	==== .....	corriente directa
nº .....	velocidad sin carga	.....	construcción clase II
.....	erminales de conexión a tierra	.../min .....	revoluciones o reciprocaciones por minuto
.....	símbolo de alerta seguridad		

### CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES



## MOTOR

Su herramienta Black & Decker funciona con un motor Black & Decker integrado. Asegúrese que su alimentación de corriente concuerde con la señalada en la placa de identificación. 120 V~ significa que su sierra funciona con corriente doméstica estándar a 60 Hz. No utilice herramientas para corriente alterna con corriente continua. Una especificación de 120 V AC/DC significa que su herramienta funcionará con corriente alterna estándar a 60 Hz o con corriente continua. esta información está impresa en la placa de identificación. Voltajes menores causarán pérdida de potencia y pueden producir sobrecalentamiento. todas las herramientas Black & Decker se prueban en la fábrica; si esta herramienta no funciona, revise la alimentación de corriente.

## USO DE CABLES DE EXTENSION

Asegúrese que el cable de extensión esté en buenas condiciones antes de usarlo. Utilice siempre extensiones con el calibre adecuado con su herramienta – esto es, el calibre apropiado para diferentes longitudes del cable, con la capacidad suficiente para soportar la corriente que su herramienta necesita. El uso de un cable con calibre insuficiente causará una caída en el voltaje de la línea resultando en pérdida de potencia y sobrecalentamiento. Consulte la tabla que sigue para conocer los calibre del cable.

CCalibre mínimo para cordones de extensión					
Volts		Longitud total del cordón en metros			
120V		0-7,6	7,6-15,2	15,2-30,4	30,4-45,7
240V		0-15,2	15,2-30,4	30,4-60,9	60,9-91,4
Amperje		Calibre del cordón AWG			
Más de	No más de				
0	-6	18	16	16	14
6	-10	18	16	14	12
10	-12	16	16	14	12
12	-16-	14	12	No recomendado	

### DISPOSITIVOS

- Interruptor de disparo
- Botón de funcionamiento continuo
- Cubierta contra el polvo
- Rodillo de apoyo de la hoja
- Platina

### INSTALACIÓN DE LAS HOJAS

ANTES DE INSTALAR LAS HOJAS APAGUE Y DESCONECTE LA HERRAMIENTA.

Afloje los dos tornillos y, asegurándose de que los dientes de la hoja dan hacia adelante, empuje la espiga de la hoja lo más que pueda dentro del sujetador de la hoja de sierra. Apriete ligeramente los tornillos alternativamente para posicionar la hoja, luego apriete los tornillos muy bien. Para liberarla, dé una vuelta a los dos tornillos en sentido antihorario.

### GUIA DE APOYO DEL RODILLO

La guía de apoyo del rodillo de la sierra de arco ayuda a mejorar el rendimiento al cortar materiales duros, mediante el incremento de apoyo a la hoja. Este apoyo se debe ajustar de forma que el rodillo toque la parte posterior de la hoja al cortar.

Para esto afloje el tornillo sujetador en la parte lateral de la herramienta. Empuje el apoyo de la hoja hacia adelante hasta que el rodillo toque el borde posterior de la misma. Vuelva a apretar el tornillo. El lubricar la guía de rodillo (4) de vez en cuando con una gota de aceite, alarga la vida del rodillo.

### PARA OPERAR LA SIERRA DE ARCO

Para prender la sierra, apriete completamente el interruptor de disparo prende/apaga (1). Para apagar la sierra, suelte el interruptor de disparo (1). La herramienta se puede fijar en operación continua apretando y sujetando el interruptor de disparo mientras usted oprime el botón de fijación (2). Con este botón oprimido, suelte el interruptor de disparo y la herramienta continuará funcionando. Para liberarla de la posición de funcionamiento continuo, apriete y suelte el interruptor una vez.

Desactive siempre el botón de funcionamiento continuo antes de desconectar la herramienta del tomacorriente.

### AJUSTE DE BISELADO

#### APAGUE Y DESCONECTE LA HERRAMIENTA

La platina (5) se puede poner en ángulo de hasta 45° en cualquiera de los lados. Para esto desconecte la sierra de arco del tomacorriente. Levante la cubierta contra el polvo (3) y afloje ambos tornillos de la platina con un destornillador. Tire de la platina un poco hacia atrás, y fije el ajuste angular deseado de acuerdo a la escala, o empuje la platina hacia adelante para fijar los ajustes a 0°, 15°, 30°, ó 45°. Apriete los tornillos para afianzar. Aunque la escala y las muescas son exactas, cuando se trata de cortes en ángulo muy precisos, se aconseja usar en la mayoría de los casos, un transportador para fijar la platina. Haga un corte de prueba en algún material de chatarra para verificar la precisión del ángulo. Para fijar nuevamente la platina para cortes cuadrados, afloje los tornillos sujetadores y mueva la platina hasta que quede a aproximadamente 90\_ con respecto a la hoja, y luego, mientras aplica una ligera presión hacia adelante sobre la platina, vuelva a apretar los tornillos sujetadores.

## SUGERENCIAS PRÁCTICAS

### CORTE EN LAMINADO

Las hojas de la sierra de arco hacen el corte en su trayectoria hacia arriba, por lo que toda tendencia del borde a astillarse ocurrirá en la faz del material más cercano a la platina. Al aserrar maderas delgadas o laminados plásticos, utilice una hoja de corte de diente afinado y corte desde la parte posterior del material. A fin de minimizar el riesgo de astillar los bordes del laminado plástico, afiance un resto de madera o madera prensada a ambos lados del laminado para formar un emparedado (sandwich), y proceda a aserrar a través de todo el conjunto. Seleccione siempre la hoja apropiada para la pieza de corte.

### CORTES INTERNOS

La hoja de sierra se puede insertar directamente en la superficie de madera sin antes taladrar un hueco piloto, eliminando así una operación de taladrado. Primero mida y marque con claridad la superficie a cortar. Luego incline la punta de la sierra hacia adelante a fin de que las puntas redondeadas de la platina descansen sobre la superficie de la pieza, pero con la hoja separada de la platina. Prenda la sierra y bájela hasta que la hoja en movimiento se encuentre exactamente sobre el punto de entrada seleccionado. Baje la parte posterior de la platina lentamente hacia la pieza de corte, manteniendo sobre las puntas de la platina una firme presión de giro, con la hoja exactamente sobre la línea requerida No mueva la sierra hacia adelante a lo largo de la línea cortada hasta que ésta haya penetrado el material completamente y la platina descanse de manera plana sobre su superficie.

### CORTE EN METAL

La sierra de arco se puede usar para láminas de hierro de calibre fino y metales no ferrosos como el cobre, bronce, aluminio, etc. En los cortes de láminas delgadas es aconsejable respaldar esta lámina con otra lámina de apoyo en madera suave o prensada para así obtener un corte limpio sin vibración ni posibilidad de rasgaduras del metal. Tanto el metal como el apoyo en madera deben aserrarse juntos. No fuerce la hoja de corte al penetrar el metal ya que esto reducirá la vida de la hoja y posiblemente dañará el motor. Los cortes en metal delgado tomarán más tiempo que cortar una pieza de madera con espesor relativamente mayor, por lo tanto no intente acelerar la operación forzando la sierra. Esparza una película fina de aceite a lo largo de la línea de corte propuesta antes de comenzar a aserrar el metal. Seleccione siempre la hoja apropiada para la obra.

**⚠ADVERTENCIA** : A fin de reducir el riesgo de lesiones personales de gravedad, lea, comprenda y observe todas las advertencias e instrucciones de seguridad importantes antes de utilizar la herramienta.

### Mantenimiento

Sólo use jabón suave y un paño húmedo para limpiar la herramienta. Nunca debe permitir que algún líquido penetre la herramienta; nunca sumerja la herramienta o parte de ella en algún líquido.

**IMPORTANTE:** Para garantizar la SEGURIDAD y FIABILIDAD del producto, toda reparación, mantenimiento y ajuste (que no se mencionan en este manual) debe efectuarse en los centros de servicio autorizados u otras organizaciones de servicio calificados, utilizando siempre para ello repuestos originales.

## Lubricación

Las herramientas Black & Decker vienen perfectamente lubricados desde fábrica y están listas para usar.

## Accesorios

Los accesorios que se recomiendan usar con su herramienta están disponibles en su centro de servicio local o centro de servicio autorizado. Si necesita ayuda para obtener un accesorio, favor llamar al: **326-7100 ATENCIÓN:** Puede ser peligroso usar cualquier accesorio no recomendado.

## Información de servicio

Las baterías recargables de níquel-cadmio que se utilizan en este destornillador durarán a lo largo de muchos ciclos de descarga. Cuando eventualmente dejen de funcionar, Black & Decker las reemplazará a un costo razonable. Le ofrecemos un red completa de centros de servicio propiedad de la compañía a lo largo de todo el país. Todos los Centros de Servicio Black & Decker cuentan con personal entrenado para proporcionarle a nuestros clientes servicio eficiente y confiable para sus herramientas.

Si usted necesita asesoría técnica, reparaciones o refacciones genuinas, comuníquese con el centro Black & Decker más cercano a usted. Para encontrar los centros de servicio, busque en la Sección Amarilla del directorio telefónico bajo “Herramientas eléctricas” o llame: 326-7100.

PARA REPARACION Y SERVICIO DE SUS HERRAMIENTAS ELECTRICAS FAVOR DE DIRIGIRSE AL CENTRO DE SERVICIO MAS CERCANO	
CULIACAN	
Av. Nicolas Bravo #1063 Sur	(91 671) 242 10
GAUDALAJARA	
Av. La Paz #1779	(91 3) 826 69 78.
MEXICO	
Eje Lázaro Cárdenas No. 18 Local D, Col. Obrera	588-9377
MERIDA	
Calle 63 #459-A	(91 99) 23 54 90
MONTERREY	
Av. Francisco I. Madero Pte. 1820-A	(91 83) 72 11 25
PUEBLA	
17 Norte #205	(91 22) 46 37 14
QUERETARO	
Av. Madero 139 Pte.	(91 42) 14 16 60
SAN LOUIS POTOSI	
Pedro Moreno #100 Centro	(91 48) 14 25 67
TORREON	
Blvd. Independencia, 96 pte.	(91 17) 16 52 65
VERACRUZ	
Prolongación Díaz Miron #4280	(91 29) 21 70 16
VILLAHERMOSA	
Constitucion 516-A	(91 93) 12 53 17
PARA OTRAS LOCALIDADES LLAME AL: 326 7100	

## Garantía completa por dos años para uso doméstico

Black & Decker (U.S.) garantiza este producto por dos años contra cualquier falla originada por materiales o mano de obra defectuosos. El producto defectuoso será reemplazado o reparado sin cargo alguno en cualquiera de las siguientes dos maneras:

La primera, que resulta únicamente en cambios, es regresar el producto al vendedor al que se compró (en la suposición que es un distribuidor participante). Las devoluciones deberán hacerse dentro del tiempo estipulado por la política de cambios del distribuidor (usualmente de 30 a 90 días después de la venta). Se puede requerir prueba de compra. Por favor verifique con el vendedor las políticas específicas de devolución relacionadas a las devoluciones en tiempo posterior al estipulado para cambios.

La segunda opción es llevar o enviar el producto (con porte pagado) a los centros de servicio Black & Decker propios o autorizados, para que la reparemos o reemplacemos a nuestra opción. Se puede requerir prueba de compra. Los centros de servicio Black & Decker propios y autorizados están enlistados bajo “Herramientas eléctricas” en la sección amarilla del directorio telefónico.

Esta garantía no se aplica a los accesorios. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y usted puede tener otros que varíen de estado a estado o de provincia a provincia. Si tiene usted cualquier pregunta, comuníquese con el gerente del centro de servicio Black & Decker más cercano. Este producto no está destinado a uso comercial.

<div>Para servicio y ventas consulte “HERRAMIENTAS ELECTRICAS” en la sección amarilla.</div>	<div><div><div><div><div><div><span></span></div></div></div><div><div><span></span></div><div>SECCION AMARILLA</div></div><div><div><span></span></div><div>Y</div><div><span></span></div></div></div></div><div>Directorio de Empresas y Profesionales</div></div>	<div>IMPORTADO: BLACK &amp; DECKER S.A. DE C.V. BOSQUES DE CIDROS ACCESO RADIATAS NO. 42 COL. BOSQUES DE LAS LOMAS, 05120 MÉXICO, D.F TEL. 3-26-71-00</div>
--	---	---

### ESPECIFICACIONES

Tensión de alimentación:	120 V~
Potencia nominal:	335 W
Frecuencia de operacion:	60 Hz
Consumo de corriente:	3A